



Erasmus+



Produktion fachsprachlicher Online-Lehr- und Lerntools und ihre Nutzung für die Ausbildung in der Fachrichtung Reiseverkehr (2014-1-SK01-KA203-000470)

Sudjelovanje na intenzivnom tečaju u okviru

Erasmus+ projekta FALINAR

Od 2014. godine započeo je međunarodni europski projekt FALINAR čiji je koordinator Tehničko Sveučilište u Košicama (Slovačka) s partnerima IIK Institut za interkulturalnu komunikaciju (Njemačka), Filozofski fakultet u Rijeci, Odsjek za germanistiku (Hrvatska) i Bios Life LongLearning Centre CY (Cipar). Središnji proizvod projekta je webportal s pomno razrađenim online tečajem u obliku blended-learning-a. Cilj je razvijanje komunikacijskih vještina na njemačkom jeziku u turizmu s posebnim osvrtom na aspekte medicine, sigurnosne politike i zaštite okoliša (na B2-razini prema ZEROJu).

U sklopu navedenog projekta proveden je intenzivni pilot-tečaj u trajanju od 14 dana u Erfurtu – Njemačka, a na kojemu su sudjelovale tri studentice diplomskog studija njemačkog jezika i književnosti pri Filozofskom fakultetu u Rijeci te dva studenta Fakulteta za menadžment u turizmu i ugostiteljstvu u Opatiji. Na tečaju su također sudjelovali predstavnici zemalja partnera - studenti iz Slovačke i Cipra s ciljem osposobljavanja sudionika za efikasnije korištenje mogućnosti europskog gospodarskog prostora u području turizma. Tijekom tečaja, studenti su se pobliže upoznali s projektom Falinar i koncepcijom online tečaja s gore navedenim aspektima turizma. Nakon 50 sati predavanja na Institutu za interkulturalnu komunikaciju sudionicima je uručen certifikat, a po završetku studenti su dobili dodatne informacije koje su vezane za uspješno samostalno rješavanje zadataka na webportalu Falinar (<http://falinar.tuke.sk/moodle/>). Interaktivni aspekt tečaja omogućio je studentima međusobnu komunikaciju, razmjenu iskustava te upoznavanje s raznim kulturama zemalja partnera na projektu. Znatno su proširili rječnik pojmovima vezano za medicinu, sigurnost i zaštitu okoliša u turizmu te nadogradili svoje znanje njemačkog jezika. Dodatnim programom obogaćeno je i poznavanje kulture i civilizacije zemlje domaćina posjetom povijesnih gradova Jene i Weimara, poznatim po značajnim njemačkim piscima J. W. Goetheu i F. Schilleru. Uz to pominje su upoznali povijesnu baštinu glavnoga grada pokrajine Tiringije, Erfurta, u kojemu su boravili, a na čijem je Sveučilištu osnovanom 1392. godine doktorirao Martin Luther.

Svojim boravkom u Erfurtu studenti su obogatili svoje znanje njemačkoga jezika, osobito u području turizma te stekli nova poznanstva i upoznali kulturu i civilizaciju drugih zemalja.

Doris Mesaroš, Lara Košak i Kristina Majcen

Odsjek za germanistiku Filozofskog fakulteta u Rijeci

ERASMUS+-projekt FALINAR

Proizvodnja jezičnog online tečaja i njegovo korištenje u struci turističkog menadžmenta

Koordinator: TUKE Tehničko Sveučilište u Košicama (Slovačka)

Partneri:

1. IIK Institut za interkulturalnu komunikaciju (Institut für Interkulturelle Kommunikation e. V.), Njemačka
2. Odsjek za germanistiku Filozofskog fakulteta u Rijeci
3. Bios Life Long Learning Centre, Cipar

Sudjelovali smo na intenzivnom tečaju u sklopu ERASMUS+-projekta FALINAR koji je održan od 20.02. do 04.03.2017. u gradu Erfurtu (Njemačka). Polaznici tečaja bili su osim nas i studenti s Odsjeka za germanistiku Filozofskog fakulteta u Rijeci, studenti iz Nikozije na Cipru te studenti iz Košica, Slovačke. Ciljevi tečaja su bili:

- Razvoj komunikacijskih vještina na njemačkom jeziku u turizmu s posebnim osvrtom na aspekte medicine, sigurnosne politike i održivog turizma.
- Osposobljavanje studenata za efikasnije korištenje mogućnosti europskog gospodarskog prostora u području turizma.
- Korištenje materijala izrađenih za online-tečaj Falinar (rad s internetskom platformom).
- Doprinos cjeloživotnom obrazovanju i stručnom osposobljavanju i usavršavanju u svrhu osiguravanja kvalitete za zapošljavanje u europskom prostoru.

Tečaj se odvijao u prostorima Instituta za interkulturalnu komunikaciju u Erfurtu pod vodstvom stručnjaka instituta, a u grupi od 15 polaznika. Svakodnevno smo imali po pet sati interaktivne nastave koja je uključivala kvizove, rad u grupama, različite zadatke koji su uključivali istraživanja i anketiranja i sl. U okviru tečaja bio je i organiziran kulturno-znanstvenih središta te regije, u vidu terenske nastave obilaskom gradova Jene i Weimara s ciljem upoznavanja njemačke kulture i civilizacije s interkulturalnog aspekta.

Od sudjelovanja na tečaju imali smo velika očekivanja, prije svega u vidu poboljšanja govornih i pisanih vještina. No, tečaj je nadmašio naša očekivanja jer smo pored gore navedenih vještina obogatili naše znanje iz opće kulture kroz nova poznanstva i prijateljstva. Kulturalna raznolikost polaznika tečaja obogatila je u svakom pogledu naše znanje i senzibilizirala nas za druge kulture i jezike. Za nas je ovo bilo jedno iskustvo gdje smo spojili ugodno s korisnim, te vjerujemo kako će nam stečena znanja i vještine biti od koristi i u budućem životu.

Ante Burum i Matija Šumečki

Fakultet za menadžment u turizmu i ugostiteljstvu, Opatija